



Animal Health Matters.
For Safe Food Solutions.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Department of Economic Affairs,
Education and Research EAER

State Secretariat for Economic Affairs SECO



Простежуваність на фермі

Присяжнюк Ігор

Документація та ведення записів щодо простежуваності

1. Законодавча база

Законодавство ЄС

- Регламент 178/2002/ЕС від 28 січня 2002 року
- САС/GL 60-2006 «Принципи щодо простежуваності»
- ISO 22000:2005 «Системи управління безпечністю харчових продуктів»
- ISO 22005:2007 «Простежуваність в кормових та харчових ланцюгах»
- Стандарти BRC, IFS, FSIS

PRINCIPLES FOR TRACEABILITY/PRODUCT TRACING AS A
TOOL WITHIN A FOOD INSPECTION AND CERTIFICATION
SYSTEM

CAC/GL 60-2006

SECTION I – SCOPE

1. This document elaborates a set of principles to assist competent authorities in utilising traceability/product tracing as a tool within their food inspection and certification system. This document should be read in conjunction with all relevant Codex texts as well as those adopted by IPPC and OIE where appropriate.

2. Recognizing the dual mandate of the Codex Alimentarius, traceability/product tracing is a tool that may be applied, when and as appropriate, within a food inspection and certification system in order to contribute to the protection of consumers against food-borne hazards and deceptive marketing practices and the facilitation of trade on the basis of accurate product description.¹

[file:///C:/Users/pc/Downloads/CXG_060e%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/pc/Downloads/CXG_060e%20(1).pdf)



Документація та ведення записів щодо простежуваності

Національне законодавство

- ЗУ № 771/97-ВР
- Наказ №590 від 01.10.2012 р.
- ЗУ № 2042-VIII



Система простежуваності

Інформація, яка фіксується, допомагає:

- Вдосконалити оцінку ризику
- Надати точну інформацію
- Значно зменшити час для корегування дій, в разі виникнення проблем

«Наявна система не зробить продукт безпечним, але це є інструментом для розв'язання проблем із безпечністю».

Документація має зберігатися не менше 5 років

Документацію можна вести в електронному вигляді, за умов доступу до документів лише працівників з відповідними повноваженнями



Види записів

Регламентовані:

- Про тварину (ідентифікація)
- Про поводження з твариною (амбулаторний журнал)
- Про медикаменти (рух медикаментів)
- Про лабораторні дослідження (реєстру лабораторних досліджень)
- Про поводження з молоком (ТТН, реєстр маститного молока)
- Про Людей

Рекомендовані:

- Методичні настанови
- Протоколи



Про тварин (ідентифікація)

Вести облік усіх тварин, народження, ідентифікаційних номерів, переміщень, забою, утилізації, падежу.

Витяг з єдиного державного реєстру

Відомості переміщень

Акт на забій (реєстр забитих тварин)

Акт падежу (реєстр падежів)

Акт на утилізацію



Документація та ведення записів щодо простежуваності

Методи ідентифікації:

- ідентифікаційні номери тварин
- бирки
- маркування
- етикетування
- кодування
- сертифікати



https://vet.in.ua/menu/legislation.php?id_article=814

Методичні рекомендації щодо застосування простежуваності для контролю безпеки харчових продуктів в харчовому ланцюгу Касянчук В.В., Бергілевич О.М., Новожицька Ю.В., Марченко А.М., Єфімова О.М., отаєнко Ю.. – Київ, 2014 – 34 с.

Milk Safety Project

8

Документація та ведення записів щодо простежуваності

Записи пов'язані із здоров'ям тварин

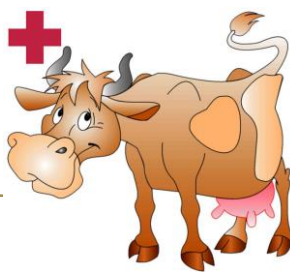
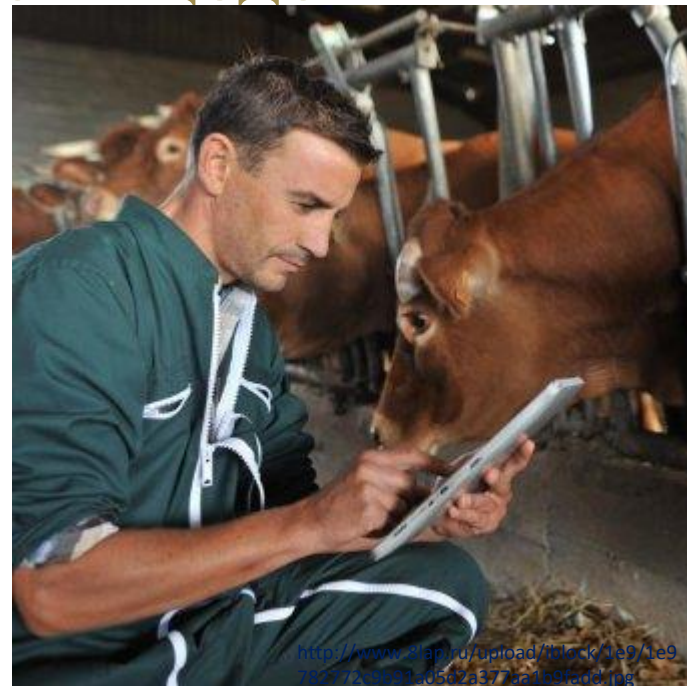
- смертність і її причини
- порушення репродуктивної функції
 - наявність абортів
 - неонатальна смертність
- рівень кульгавості
- захворюваність
 - на мастит
 - види лікування
 - час виведення ліків
- профілактика захворювань і травм
- щеплення
- результати аналізів
- контроль ветеринарних вимог



Документація та ведення записів щодо простежуваності

Облік лікувальних заходів

- ідентифікація кожної тварини
- реєстрація заходів пов'язаних з лікуванням
- діагноз
- схема лікування
- препарати
- періоди каренції
- відмітки про скасування періодів очікування
- відповідальні

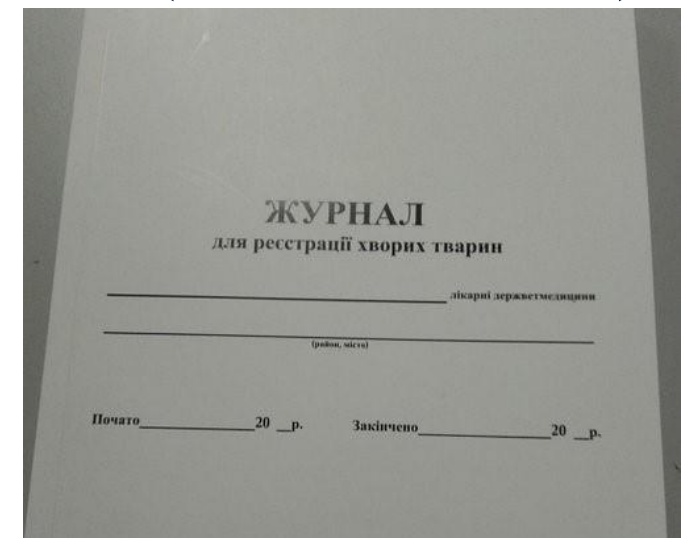


Документація та ведення записів щодо простежуваності



Про поводження з твариною (амбулаторний журнал)

- Записи про кожний випадок хвороби (мастит....)
- Застосування ветеринарних препаратів (рецепт.....)
- Термін лікування
- Терміни каренції ветеринарних препаратів (молоко, м'ясо)



Документація та ведення записів щодо простежуваності

Реєстрація товару – корми ветеринарні препарати

- назва товару
- номер партії/поставки
- від кого отримано
- дані про
 - склад
 - перевірку якості
- уведення даних в систему записів
- зберігання накладних
- що зроблено з отриманим товаром



Документація та ведення записів щодо простежуваності

Записи щодо простежуваності якості кормів

- виробник
- час, місце надходження
- походження
- призначення
- поживність
- безпечність



ЗУ про безпечність та гігієну кормів. 2020 рік

Записи здійснюються в:

- журналі надходження кормів
- супровідних документах



Медикаменти (рух медикаментів)

Журнал приходу та витрат ветеринарних препаратів має містити записи про:

- Постачальника
- № партії, серії
- Термін придатності
- Кількість
- Підпис особи, яка отримала

CEVA CEVA SANTÉ/ANIMA

CERTIFICATE OF ANALYSIS
СЕРТИФІКАТ АНАЛІЗУ

Name: TETRAVET LA Найменування: ТЕТРАВЕТ ЛА	Batch N°: 1358AB Серія №: 1358AB
Presentation: 100 ml Упакування: 100 мл	Manufacturing date: 18-JAN-2018 Дата виробництва: 18-ЯН-2018
Code list: 801350M Пакуювальний лист	Expiry date: 18-JAN-2021 Прогнозована дата закінчення терміну придатності

TESTS/ПОКАЗНИКИ	SPECIFICATIONS/NORME СПЕЦИФІКАЦІЇ	RESULTS/РЕЗУЛЬТАТИ
GENERAL CHARACTERISTICS/ ОСНОВНІ ПОКАЗНИКИ		
Appearance/Зовнішній вигляд: Average fill volume/Середній обсяг цілювання	Yellow clear solution/Прозорий розчин жовтого колірору 100-110%	Complies/Відповідає 102
pH	8.0 - 9.0	8.8
Relative density/Відносна щільність	1.074 - 1.094	1.081
IDENTIFICATION/ ІДЕНТИФІКАЦІЯ		
Oxytetracycline/Окситетрациклін	RT identical to standard/RT відповідає стандарту	Complies/Відповідає
ASSAYS/МІСЦІ		
Oxytetracycline/Окситетрациклін	19.00 - 21.00 MIU % ml (мкг ME % мл)	20.38
sulfate/Матрию гідроксиметан сульфат	≤ 0.15 g % ml (г % мл)	Complies/Відповідає
STERILITY/СТЕРИЛЬНІСТЬ According to Eur.Ph./Згідно Євр.Фарм.	Sterile/Стерильно	Complies/Відповідає

This batch has been found in reference to the dossier in force and has been found to meet the specification requirements.
Ця партія препаратів відповідає на даний час вимогам актуального законодавства.

COMPLIES
Відповідає
Batch release date / Дата випуску партії: 19-MAR-2018

ACCEPTED BY / СКВАЛЕНО: **GOUBSE Emmanuel**
Qualified Person / Відповідальна особа

UKRAINE
ДЕРЖАВНЕ
ВІТЕРИНАРНО-
САНІТАРНО-
ТЕХНОЛОГІЧНЕ
ЦЕНТРАЛЬНЕ
ЛАБОРАТОРІЯ

CEVA Santé Animale
4888, rue de la Vallée - 33500 Libourne - France
Tél: 05 57 97 55 40 - Fax: 05 57 97 55 41
www.ceva.com - contact@ceva.com
S.A. au capital de 40 000 000 € - RCS Libourne B 301 763 465

Наявність сертифікатів на кожну партію



Вимоги до зберігання медикаментів

Приміщення для зберігання ветеринарних товарів за розмірами, обладнанням (упорядкуванням) відповідають вимогам нормативно-технічної документації, упорядкування, обладнання та експлуатація приміщень забезпечують збереження якості ветеринарних товарів протягом терміну придатності.

Раз на добу здійснюється спостереження за температурою та вологістю – ведуться записи.

Простежуваність холодового ланцюга для імунобіологічних препаратів



Реєстр лабораторних досліджень

Оператор ринку зобов'язаний розробити та впровадити процедури періодичної перевірки сирого молока для визначення рівня загального бактеріологічного забруднення та/або кількості соматичних клітин.

Зберігати результати лабораторних досліджень



Документація та ведення записів щодо простежуваності

Записи щодо сирого молока

- результати перевірки на відсутність інгібіторів
- фільтрування
- охолодження
 - через який час
 - до якої температури
 - температура під час відвантаження
- засіб транспортування
- про непридане молоко
 - вилучення
 - знищення
 - утилізація
 - згодовування тваринам



Документація та ведення записів щодо простежуваності

Супровідні документи при транспортуванні сирого молока:

- відомості про транспорт
 - миття
 - дезінфекція
 - опломбування
- санітарна книжка водія
- товарно транспортна накладна
- документи з вказуванням
 - часу закінчення процесу доїння
 - температури охолодження
 - терміну зберігання
 - походження
 - кількості
 - якості молока



Працівники ферми

Журнал реєстру особистих медичних книжок

У наявності погоджені з відповідним головним державним санітарним лікарем списки працівників для проведення обов'язкового періодичного медичного огляду





Animal Health Matters.
For Safe Food Solutions.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Federal Department of Economic Affairs,
Education and Research EAER

State Secretariat for Economic Affairs SECO

Дякую